



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 9 août 2006**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

## 20 – Affaires contractuelles

Aliénation de biens meubles

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des Muséums nature de Montréal* - 1060461004

Afin de se conformer aux règles fiscales (Revenu Canada et Revenu Québec) en matière de don, émission, par le Biodôme de Montréal, d'un reçu officiel pour fins d'impôt à M. Roger Fortier, d'une valeur de 1 620 \$, relativement au don d'un requin-marteau.

Appel d'offres public

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires* - 1054198004

Autoriser le Service de la mise en valeur et du patrimoine à procéder au lancement d'une demande de soumissions publiques pour la vente d'un immeuble sis au 5143, 7e Avenue (Arr. Rosemont-La Petite Patrie); - Approuver le cahier de demande de soumissions publiques ainsi que la mise à prix de 28 700 \$.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rosemont/La Petite-Patrie  
*District(s) :* Vieux-Rosemont

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie* - 1064002020

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire, dans la rue Hochelaga, de l'avenue Emile-Legrand à un point à l'est de la rue Beauclerk. Coût brut: 860 000,00 \$ - Coût net: 815 000,00 \$ .

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier/Hochelaga-Maisonneuve  
*District(s) :* Maisonneuve/Longue-Pointe

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées* - 1063334012

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public d'un contrat cadre de services professionnels relatif aux études hydrauliques des réseaux de collecteurs existants afin de planifier leur rénovation et d'identifier les prérequis pour les projets de développement immobilier.

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1060423002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution des travaux en regard de la construction et la réalisation de modification au centre de contrôle et de distribution électrique à la chloration donnant accès aux équipements CCM 7CCD1 et la modification et le remplacement des portes battantes doubles 43 et 44 en acier donnant accès aux salles d'Ozonisation à l'usine de production d'eau potable Charles-J.-DesBaillets. ( Montant approximatif de 138 000 \$ ).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées

Appel d'offres public

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums nature de Montréal - 1064176006

Autoriser le lancement d'appel d'offres public pour l'exécution des travaux de remplacement des détecteurs d'ozone au Biodôme de Montréal. (Approx. 150 000,00 \$ au net)

Appel d'offres public

CE Services administratifs , Direction de l'approvisionnement - 1063041001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public, pour la fourniture d'outils authentiques par ligne de produits, ( environ 105 marques ) pour une période initiale de 3 ans, avec possibilité de renouvellement annuel suivant l'accord entre les parties, jusqu'à concurrence de 5 ans, pour un montant total approximatif de 2 000 000 \$.

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1061330002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour compléter des travaux électriques et d'installation d'alarme intrusion au Théâtre de Verdure (0066) situé au 4020, avenue du Parc-La Fontaine, approx. 186 300,00 \$

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal  
*District(s) :* Jeanne-Mance

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement - 1060720004

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'amélioration et la mise à niveau de composantes du réseau de captage de biogaz ainsi que le forage de deux puits de pompage de lixiviat au Complexe environnemental Saint-Michel. (Coût approximatif : 400 000 \$)

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1063588002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition de scies à chaîne, des accessoires, de la quincaillerie et des ensembles de conversion pour scies à chaîne en fonction des besoins en équipements.

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement - 1060695005

Autoriser la Division de la gestion des matières résiduelles à lancer un appel d'offres en vue d'obtenir des prix à la tonne métrique pour le traitement des matières recyclables provenant du territoire de l'agglomération de Montréal. - Compétence d'agglomération - Début des contrats janvier 2007

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Sommet :* Chantier 2.1.1 - Gestion intégrée de l'environnement - Politique de développement durable

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1063334021

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public de services professionnels en ingénierie pour la préparation des plans et devis ainsi que la surveillance des travaux relatifs aux projets de réhabilitation, de construction d'égouts et de bassins de rétention.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement - 1060704001

Autoriser une dépenses additionnelle de 3 450 000 \$ pour 2006, dans le cadre du contrat octroyé à la firme Rebutis Solides Canadiens, pour le traitement des matières recyclables.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Services administratifs , Direction des technologies de l'information - 1064258004

Prolonger d'une année le contrat de Telus Communications (Québec) Inc. pour la fourniture des liens informatiques du réseau reliant les arrondissements à l'environnement informatique corporatif pour la période du 13 octobre 2006 au 12 octobre 2007 - Autoriser une dépense de 329 202 \$ (taxes incluses).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1063712001

Autoriser la Section de la formation à requérir les services du Collège canadien de police, pour un montant annuel approximatif de 151 215 \$ (non taxable) et de l'École nationale de police du Québec, pour un montant de 198 142 \$ (taxes incluses), pour la diffusion de formations spécialisées aux policiers et policières du Service de police de la Ville de Montréal. (Fournisseurs uniques)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1063128006

Octroyer à la firme Messageries Marathon MTL, plus bas soumissionnaire conforme, un contrat d'une durée de 36 mois pour la fourniture d'un service de messagerie pour le Service de police de la ville de Montréal pour un total approximatif de 772 254.85\$ (taxes incluses). (Appel d'offres # 06-10055 / 5 soumissionnaires)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et de la gestion des caisses de retraite - 1063719001

Approuver l'addenda numéro 1 modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et le Groupe-Conseil Aon Inc (CE02 1936), majorant ainsi le montant total du contrat de 2 076 823,00 \$ à 2 126 823,00 \$, taxes incluses pour compléter les travaux d'implantation du système d'information SESAME pour les régimes de retraite et, à cette fin, autoriser une dépense additionnelle de 50 000,00 \$, taxes incluses).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1063053004

Octroyer un contrat à la firme Le Domaine Mazda, au prix total approximatif de 486 333,35\$, taxes incluses, pour la fourniture de vingt (20) véhicules Mazda 3 GT et, à cette fin, autoriser ladite dépense.(Appel d'offres # 06-10107 / 3 soumissionnaires).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1063053005

Octroyer un contrat à la firme Deschamps Pontiac Buick GMC Ltée, au prix total approximatif de 430 913,32 \$, taxes incluses, pour la fourniture de vingt (20) Pontiac Pursuit SE et, à cette fin, autoriser ladite dépense. (Appel d'offres 06-10108 / 3 soumissionnaires).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1063588005

Octroyer à Fortier Auto (Montréal) Ltée la commande pour l'acquisition de huit (8) camions de marque Ford, modèle F-550, année 2007, conformément à l'appel d'offres # 04-8129 et, à cette fin, autoriser une dépense de 459 473,66 \$, taxes incluses.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1063588006

Octroyer à la firme Globocam (Montréal) la commande pour l'acquisition de deux (2) châssis de camion 6 X 4 pour camion citerne SIM, année 2006, conformément à l'entente d'approvisionnement qui octroi un contrat d'approvisionnement pour une période de 7 ans, et, à cette fin, autoriser une dépense de 258 360,32 \$, taxes incluses.

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1062124001

Accorder un contrat à la firme Couverture Montréal-Nord Ltée pour réaliser les travaux de réfection de toiture à la caserne no 66 située au 4378, boul. LaSalle (Arr. Verdun) au prix total approximatif de 592 964,75 (taxes incl.); - Autoriser une dépense de 610 000 \$; A/O 5252 (4 soum.).

Contrat de construction

CM Ahuntsic/Cartierville , Direction des travaux publics - 1063949006

Octroyer un contrat à Sanexen Services Environnementaux Inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc par gainage structural sur diverses rues situées dans l'arrondissement Ahuntsic-Cartierville, au prix total approximatif de 1 180 595 \$ (taxes incl.).

District(s) : Saint-Sulpice  
Ahuntsic

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1063334022

Octroyer un contrat à Les couvertures St-Léonard Inc., au prix total approximatif de 246 587,80 \$, toutes taxes incluses, pour l'exécution des travaux de réfection des toitures A2, A3 et A4 au bâtiment des boues de la Station d'épuration des eaux usées et, à cette fin, autoriser ladite dépense. (Appel d'offres # 1562-AE / 6 soumissionnaires).

Contrat de services professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1060111001

Retenir les services de la firme Golder Associates Ltd jusqu'à concurrence d'une somme de 100 000 \$ pour la préparation d'une expertise découlant de la réclamation déposée par Gazmont relative à une compensation financière concernant les défauts de fonctionnement et d'entretien du système de captage de biogaz au CTED.

Projet : Complexe environnemental Saint-Michel

Contrat de services professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1061804003

Autoriser une dépense de 30 892,69 \$, toutes taxes incluses, pour parfaire le paiement des services professionnels de la firme Miller Thomson Pouliot, dans le cadre d'une action en dommages de l'arrondissement Saint-Laurent, impliquant Garadex inc. et als, cause numéro 500-05-008326-959.

Territoire(s) concerné(s) : Saint-Laurent

Contrat de services professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1061804004

Autoriser une dépense additionnelle de 10 777,59 \$, toutes taxes incluses, suite à l'engagement de la firme Bélanger Sauvé, dans le cadre d'un dossier d'expropriation impliquant John Abbott College of General and Vocation Education. (Imputation: Agglomération (réseau artériel)

Territoire(s) concerné(s) : Pointe-Claire

Contrat de services professionnels

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1060016002

Approuver un projet de convention de services professionnels par lequel la Ville retient les services de Mme Jocelyne Alloucherie, artiste en arts visuels, pour la fabrication et l'installation de l'oeuvre d'art "En regardant les pommiers" (titre provisoire) au Jardin botanique de Montréal, pour une somme maximale de 83 183,50 \$, taxes incluses, et, à cette fin, autoriser une dépense maximale de 85 462,50 \$, taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages sociaux - 1063015003

Autoriser une dépense de 25 000, 00 \$ taxes incluses, pour la rétention des services professionnels de la firme Le Corre & Ass., avocats (Me Serge Benoît) pour représenter la Ville dans le cadre de la requête du Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal pour permission d'en appeler d'un jugement de la Cour d'appel auprès de la Cour suprême.

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1060423001

Octroyer un contrat de services professionnels à la firme Tecsalt Inc, pour une somme maximale de 1 130 521,00 \$, taxes incluses, pour réaliser les plans, devis et la surveillance des travaux liés à la réalisation du projet visant la sécurisation de l'alimentation électrique des usines de production d'eau potable Atwater et Charles-J.-desBaillets ainsi qu'une étude de faisabilité pour l'alimentation électrique de la station de pompage McTavish et, à cette fin, autoriser ladite dépense. (Contrat 2005-02) (Appel d'offres # 06-10081 / 2 soumissionnaires)

Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées

Entente

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1064315001

Autoriser la Société en commandite Gaz Métro à procéder à des travaux de préparation du sol, d'excavation et de construction requis pour l'installation d'une conduite souterraine de transport de gaz naturel, sur une bande de terrain située du côté nord de l'autoroute 40, entre le boulevard Maurice-Duplessis et la rue Damien-Gauthier, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles. Cet emplacement est constitué d'une partie des lots 1 874 384, 1 874 379, 1 874 372, 1 874 352, 1 874 350, 2 159 540, 2 159 489, 2 159 474, 2 159 602 et 2 794 718 du cadastre du Québec et est identifié par les articles 1 à 40 au plan technique no 20115-6 (LB1647), produit le 1er décembre 2005, par M. Vital Mongiat, a.-g., minute 7045. À titre indicatif, ce terrain est identifié par un trait hachuré sur les plans A, B et C. N/réf. : 12-45-1

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* La-Pointe-aux-Prairies

Entente

CG Rosemont/La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1060963032

Entériner la résolution du conseil d'arrondissement reconnaissant l'opportunité de mettre en place un partenariat FLI/SOLIDE à être convenu entre la CDEC Rosemont/Petite-Patrie, organisme désigné CLD et la SOLIDE de Rosemont/Petite-Patrie afin de consolider l'offre de financement local et d'en faciliter l'accès aux entrepreneurs et désigner M. Jean-François Soulières, commissaire en développement économique, au sein du comité d'investissement commun pour l'arrondissement Rosemont/Petite-Patrie.

*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Entente

CE Affaires corporatives , Direction de l'évaluation foncière - 1064049001

Désigner la Direction de l'évaluation foncière comme destinataire des avis concernant les mutations immobilières et autres documents afférents transmis par le Bureau de la publicité des droits, approuver le projet de convention-type de délégation de pouvoir entre une ville liée et la Ville de Montréal concernant la réception et le traitement des avis de mutation et autoriser le directeur de la Direction de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal à signer cette convention avec chaque ville liée.

Entente

CG Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1060714001

Entériner la résolution du conseil d'arrondissement reconnaissant l'opportunité d'une fusion des comités de financement FLI et SOLIDE ainsi qu'à la mise en place d'un partenariat FLI/SOLIDE à être convenu entre La CDEC Centre Nord, organisme désigné CLD et la SOLIDE Villeray-St-Michel-Parc Extension afin de consolider l'offre de financement local et d'en faciliter l'accès aux entrepreneurs et désigner M. Louis Bénard, commissaire au développement économique de l'arrondissement Villeray-St-Michel-Parc-Extension, au sein du comité d'investissement commun pour l'arrondissement.



Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1042863004

Approuver le projet d'acte de vente par lequel la Ville vend, à l'École de technologie supérieure pour un montant de 85 000 \$, un terrain localisé dans le quadrilatère formé des rues Notre-Dame, de La Montagne, Eleanor et Williams connu et désigné comme étant les lots 1 853 413 et 1 853 418 du cadastre du Québec, d'une superficie de 364,9 mètres carrés, dans le cadre d'un assemblage de terrains, pour permettre la construction d'une résidence étudiante pouvant accueillir plus de 450 étudiants - N/Réf. : 07-113-004-00 / 04-25c

*Territoire(s) concerné(s) :* Sud-Ouest  
*Sommet :* Chantier 3.3.5 - Habitation - Nouveaux logements abordables  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation  
*Projet :* Opération Habiter Montréal

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1020552034

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville vend, à Investissements Rainbow Capital Limitée et à la compagnie 9006-9493 Québec inc., à des fins d'assemblage, un terrain situé au nord-est du boulevard Décarie et au nord-ouest de la rue de la Savane, à Montréal, constitué d'une partie du lot 2 648 654, d'une superficie de 161,3 mètres carrés (1 736 pieds carrés), incluant une servitude d'utilités publiques, et ce, pour le prix de 13 021,50 \$. N/Réf. : 4-67-4

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce  
*District(s) :* Snowdon

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1062716002

Prolonger le bail par lequel la Ville loue de la corporation 9095-9974 Québec Inc. un espace, au 2e étage, de l'édifice situé au 5945, boul. Gouin Ouest, d'une superficie de 7 688 pi<sup>2</sup> (714,24 m<sup>2</sup>), à compter du 23 août 2006, pour une période de 5 ans moyennant un loyer annuel de 131 156,48 \$ la première année (excluant la TPS et la TVQ).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic/Cartierville

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1062716004

Approuver : A) la prolongation du bail par lequel la Ville loue de 9004-8182 Québec inc., des locaux de 12 818,08 pieds carrés (1 190,84 mètres carrés) , au 3e et au 4e étage de l'immeuble situé au 529, rue Jarry Est pour une durée de 2 ans à compter du 1er janvier 2007, moyennant un loyer annuel de 343 245,75 \$ (incluant TPS et TVQ); B) la prolongation du bail par lequel la Ville loue de 9004-8182 Québec inc., cinq espaces de stationnement situés au 566A, rue Jarry Est pour une durée de 2 ans à compter du 1er janvier 2007, moyennant un loyer annuel de 6 153,30 \$ (incluant TPS et TVQ); le tout à des fins de bureau et de stationnement pour le bureau d'arrondissement de Villeray/St-Michel/Parc-Extension

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension

*District(s) :* Ensemble du territoire - Arrondissement

Immeuble - Servitude

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1054198001

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville consent, à titre gratuit, à Hydro-Québec et Bell Canada, une servitude, à des fins d'utilités publiques sur partie d'un terrain, située au sud du boulevard Gouin Est, côté ouest de la 60e Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies--Pointe-aux-Trembles - N/Réf. : 15-57-6 (04-0293-T)

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles

*District(s) :* Rivière-des-Prairies

Obligations contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet Développement du logement social et abordable - 1060498004

Autoriser la signature de mainlevées concernant vingt-huit (28) bâtiments subventionnés dans le cadre de programmes d'aide à la rénovation résidentielle ou d'accession à la propriété.

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1060015007

Autoriser le versement de 22 000 \$ à deux organismes montréalais dans le cadre du Programme montréalais d'action culturelle de l'Entente MCCQ-Ville pour la deuxième phase d'un engagement triennal (# Recommandation de crédits 04-4.2.1-439)

Subvention - Contribution financière

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel et des bibliothèques* - 1060015006

Autoriser le versement de 85 000 \$ à 5 organismes montréalais, soit L'Écomusée du Fier Monde (12 000 \$), Les Filles électriques (18 000 \$), Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse (15 000 \$), Terres en vue, société pour la diffusion de la culture autochtone (20 000 \$) et Centre des arts actuels Skol (20 000 \$), dans le cadre du Programme Partenariat Culture et Communauté de l'Entente MCCQ-Ville 2005-2008 pour la deuxième phase d'un engagement triennal.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel et des bibliothèques* - 1060015005

Autoriser le versement d'un soutien financier de 5 000 \$ à l' Organisation québécoise pour le réseautage culturel afin de mettre en place le Salon de la musique indépendante 2006 qui se déroulera les 4 et 5 novembre 2006 à Montréal.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la sécurité du revenu et du développement social* - 1063721002

Approuver une contribution financière non récurrente de 8 937,47 \$ à l'organisme Camp de Jour de Dorval pour le projet Participation par tous, dans le cadre du volet lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du contrat de ville.

*Territoire(s) concerné(s) :* Dorval  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la sécurité du revenu et du développement social* - 1063082001

Accorder un soutien financier totalisant un montant de 152 000 \$ pour la réalisation de projets en accessibilité universelle, dans le cadre des suivis du Sommet, aux organismes suivants : AlterGo (35 000 \$), le Comité régional des associations pour la déficience intellectuelle (CRADI) (20 000 \$), ExAequo (31 000 \$), Société Logique (37 000 \$) et le Regroupement des organismes de promotion du Montréal métropolitain (ROPMM) (29 000 \$) et, à cette fin, approuver les cinq (5) projets de convention entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des événements et équipements - Ville - 1050018020*

Accorder une aide financière spéciale et non récurrente de 2 000 \$ à l'organisme Théâtre de la Pire Espèce à l'occasion de l'événement Red light de la Carte Premières et approuver le protocole d'entente par lequel la Ville accorde un soutien financier à l'organisme.

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Police , Direction des opérations - 1063666001

Autoriser l'abolition de la traverse d'écoliers située à l'intersection des rues St-Joseph et St-Dominique dans le poste de quartier 37 et création de la traverse d'écoliers située à l'intersection des rues St-Joseph et St-Laurent dans le poste de quartier 37.

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et de la gestion des caisses de retraite - 1061081001

Que la Ville de Montréal autoassure, en tout ou en partie, les membres de comité de retraite siégeant sur les régimes de la Ville de Montréal qui se qualifient selon les dispositions de l'Annexe 1; Que la Ville de Montréal confie au Service des finances le mandat d'entreprendre des démarches auprès de la Régie des rentes du Québec afin de faire modifier la Loi; Que la Ville de Montréal, le cas échéant, confie au Service des finances le mandat de trouver des solutions pour réduire les risques de couverture et les coûts des primes d'assurance.

Administration - Nomination de membres

CG Ahuntsic/Cartierville , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1061333036

Recommander au Conseil d'agglomération d'entériner les nominations de deux représentants élus de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville à siéger au comité exécutif et au conseil d'administration de la CDEC d'Ahuntsic-Cartierville.

Administration - Nomination de membres

CG Conseil des Arts , Direction - 1063751006

Nommer à titre de présidente du Conseil des arts de Montréal Mme Louise Roy, jusqu'à l'échéance de son premier mandat comme membre du Conseil.

Administration - Nomination de membres

CG Conseil des Arts , Direction - 1063751005

Nommer à titre de membre du Conseil des arts de Montréal pour un premier terme de trois ans, MM. Patrick Beauquin et Jacques Vézina ainsi que Mmes Lucie Boissinot et Gaétane Verna; Reconduire pour un deuxième terme de trois ans, à titre de membre du Conseil des arts de Montréal, MM. Alain Depocas et Dany Laferrière, ainsi que Mmes Marie-Cinq Mars et Cecil Rabinovitch; Nommer à titre de vice-présidents M. Dany Laferrière, jusqu'à échéance de son deuxième mandat, et M. Jacques Vézina, jusqu'à échéance de son premier mandat.

Administration - Nomination de membres

CG Ville de Westmount , Direction - 1061894001

Approuver la nomination des conseillers Kathleen Duncan et John de Castell à titre d'élus membres votants au sein du conseil d'administration du CLD Les 3 monts.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Budget - Autorisation de dépense

CE Ahuntsic/Cartierville , Direction des services administratifs - 1061616003

Autoriser la réclamation au montant de 435 056 \$ concernant la remise en état du chalet de parc St-Alphonse qui a été endommagé par un incendie criminel survenue le 28 avril 2006 (Arr. Ahuntsic-Cartierville).

Budget - Autorisation de dépense

CE Ahuntsic/Cartierville , Direction des services administratifs - 1061616004

Autoriser la réclamation au montant de 217 442 \$ concernant la reconstruction des panneaux électriques du Centre Henri-Julien qui ont été endommagés lors d'un incendie survenu le 21 avril 2006 (Arr. Ahuntsic-Cartierville).

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums nature de Montréal - 1060429004

Accepter la subvention de 5 000 \$ de la Fondation de la faune du Québec pour effectuer des travaux de recherche sur les populations de chauves-souris des parcs de l'île de Montréal et accorder un budget additionnel de 5 000 \$ équivalent à la subvention à la Direction des Muséums nature de Montréal afin d'effectuer des travaux de recherche sur deux ans.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1063013003

Autoriser une dépense de 46 309,87 \$ pour la poursuite d'un programme de restauration de la Collection d'oeuvres d'art municipale, lié au plan d'intervention visant la préservation des tableaux du Fonds Georges-Delfosse (1869-1939), à même le budget PTI 2006 du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle, au projet 39701 et au sous-projet 0439701-002. Octroyer un contrat de services professionnels à Madame Anne Lapointe au montant de 41 306,88 \$, taxes incluses.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1064296001

Accepter une subvention de 52 500 \$ du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS) pour un projet spécial d'évaluation en appareillage orthopédique des prestataires de l'assistance emploi résidant sur le territoire de l'île de Montréal, accorder un budget additionnel de revenus et dépenses de 52 500 \$ et autoriser la Direction de la sécurité du revenu et du développement social à affecter cette somme au remboursement de dépenses encourues par l'Institut de réadaptation de Montréal pour couvrir les frais d'évaluation en appareillage orthopédique de la clientèle référée par le Service.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CM Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1061565003

Autoriser une dépense de 450 000\$ provenant de la réserve pour fins de parcs pour la réalisation de travaux d'aménagement dans les parcs locaux de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles.

*District(s) :* La-Pointe-aux-Prairies  
Rivière-des-Prairies

Budget - Virement / Annulation de crédits

CM Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce , Direction du développement des actifs immobiliers -  
1063930007

Autoriser le virement de crédits d'une somme de 793 115 \$ de la réserve de fonds de parcs appartenant à l'arrondissement Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce pour permettre de financer les projets de réaménagement des parcs Confédération, Rosemary-Brown et autres projets à venir.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1060132001

Autoriser un virement de crédits du budget corporatif des dépenses contingentes au budget de fonctionnement de la Direction du contentieux du Service des affaires corporatives

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063302009

Accepter le paiement d'une somme de 63 605,18 \$ en capital, intérêts, indemnité additionnelle et honoraires judiciaires en règlement d'une poursuite au montant de 69 275,63 \$ instituée par la Ville de Montréal contre 9099-5499 Québec inc., faisant affaires sous la raison sociale Gestion immobilière Atwater, et Groupe Canvar inc. relativement à des dommages causés à un massif de conduits souterrains et radier des livres de la Commission des Services électriques tout solde dû réclamé des débiteurs. Cour du Québec: 500-22-105174-042.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063176015

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 176 886,21 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires de 1 752,44 \$ de deux actions en dommages intentées par la Garantie, Compagnie d'assurance de l'Amérique du Nord. Cour supérieure: 500-17-022494-044 et 500-17-029101-063 / Nos dossiers: 04-002740 et 06-000137. Imputation RFU au 1er janvier 2006

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063176010

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 46 855,58 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires de 665,60 \$ d'une action en dommages intentée par monsieur Richard Lacroix, suite à une inondation survenue le 20 juin 2005, dans le commerce sis au 408, Bonsecours (Arr. Ville-Marie), en raison d'un bris d'une conduite d'aqueduc. (Cour du Québec: 500-22-117801-053).

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063176008

Autoriser le règlement hors Cour de l'action intentée par David Rigione et Brenda Leclair, à titre personnel et ès qualité à titre de tuteur pour les enfants mineurs Matthew et Anthony Rigione, pour la somme de 145 000 \$ plus les frais judiciaires de Me Angelo Caputo, au montant de 3 034,14 \$. (Cour supérieure: 500-05-059433-001).

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063176016

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 49 177,23 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires de 642,37 \$ d'une action en dommages intentée par Ing Compagnie d'assurance du Canada suite à une inondation survenue le 29 novembre 2005 au 7595, boulevard Gouin est, arrondissement Rivières-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles, en raison d'un bris d'une conduite d'aqueduc. Cour du Québec: 500-22-123513-064, notre dossier: 06-001847.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* Rivière-des-Prairies

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063302012

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 35 000 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires de 566 \$ d'un recours en dommages intenté par la Régie des installations olympiques. Cour du Québec: 500-22-123196-068.



Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1061804006

Entériner la décision de porter en appel l'ordonnance rendue le 16 juin 2006 par la Cour du Québec devant la Cour d'appel du Québec, dans les dossiers d'expropriation relatifs à 150460 Canada Inc., à Albert Vanden Abeele et al, et à Louis Dubrovksy & al. (Technoparc St-Laurent inc.).

*Territoire(s) concerné(s) :* Saint-Laurent

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1064235008

Autoriser le règlement hors cour pour la somme totale de 550 000\$ en capital, intérêts et frais judiciaires de l'action en dommages intentée par Développement les Terrasses de l'Île contre la Ville de Montréal et le Procureur général du Québec - C.S.M.: 500-17-024807-052 - Notre dossier: 05-000895

## 40 – Réglementation

Rapport de consultation publique

CM L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1063294011

Prendre acte du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 5 juin 2006 par l'arrondissement L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève concernant le projet de règlement P-06-021 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de construction de l'ancienne ville de l'Île-Bizard (321) » de manière à ne plus interdire l'utilisation de certains matériaux comme revêtement de toit - secteur de Sainte-Geneviève - Adopter le règlement 06-021 sans modification.

*District(s) :* Pierre-Foretier  
Denis-Benjamin-Viger  
Jacques-Bizard

Rapport de consultation publique

CM L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1063294010

Prendre acte du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 5 juin 2006 par l'arrondissement L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève concernant le projet de règlement P-06-022 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de construction de l'ancienne ville de Sainte-Geneviève (387) » de manière à ne plus interdire l'utilisation de certains matériaux comme revêtement de toit - secteur de Sainte-Geneviève - Adopter le règlement 06-022 sans modification.

*District(s) :* Sainte-Geneviève

Règlement - Avis de motion

CM Commission des services électriques , Division de la planification - 1063093003

Adopter dans le cadre du programme triennal d'immobilisation 2006-2008, un projet de règlement d'emprunt Ville autorisant le financement de 2 000 000\$ pour l'exécution de travaux reliés à l'enlèvement des fils et des poteaux et à la conversion du réseau aérien au réseau souterrain; - Décréter que la période de financement ne doit pas excéder 20 ans.

Règlement - Avis de motion

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement - 1061119001

Adopter, dans le cadre du programme triennal d'immobilisation de l'agglomération, un projet de règlement d'emprunt autorisant le financement de 8 600 000,00\$ pour la réalisation de travaux visant la construction des écocentres de Lasalle et Saint-Laurent, conditionnellement à l'approbation par le ministre des Affaires municipales et des Régions, dudit règlement d'emprunt et décréter que la période de financement ne doit pas excéder 20 ans.

*Territoire(s) concerné(s) :* LaSalle  
Saint-Laurent  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Toponymie

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1051666007

Nommer «Parc d'entreprises Saint-Charles», le site situé le long du fleuve Saint-Laurent entre les ponts Victoria et Champlain dans l'arrondissement du Sud-Ouest.

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest  
*District(s) :* Pointe-Saint-Charles

Toponymie

CM Lachine , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1062333023

Prolongement de la rue Dawes (lot 3 262 196) en direction sud jusqu'à la rue Notre-Dame - Projet résidentiel « Les Belvédères ».

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint - 1062622002

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1047-195 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Pierrefonds-Senneville

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622038

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1051-346 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Saint-Laurent

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622048

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 01-274-18 modifiant le règlement d'urbanisme de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622060

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 01-274-19 modifiant le règlement d'urbanisme de l'arrondissement Ahuntsic-Cartierville

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622044

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1886-250 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Saint-Léonard

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622069

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1886-253 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Saint-Léonard

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1060524037

Approuver conformité au Plan d'urbanisme - Règlement AO-51 modifiant le Règlement de zonage 1177 de l'arrondissement d'Outremont.

*Territoire(s) concerné(s) :* Outremont

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1060524044

Approuver conformité au Plan d'urbanisme - Règlement 01-277-21 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (01-277)

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1060524031

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 01-275-31 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve (01-275)

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier/Hochelaga-Maisonneuve

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1062622042

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA06-30006 de l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1062622045

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1886-251 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Saint-Léonard

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1062622062

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA-1447-171 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Anjou

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1060524038

Approuver conformité au Plan d'urbanisme - Règlement 1700-48 modifiant le règlement de zonage N° 1700, de l'arrondissement de Verdun

*Territoire(s) concerné(s) :* Verdun  
*District(s) :* Champlain/L'Île-des-Soeurs

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1060524048

Approuver conformité au Plan d'urbanisme - Règlement 01-283-44 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (01-283)

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1060524046

Approuver conformité au Plan d'urbanisme - Règlement RCA06 17101 modifiant le règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce (01-276)

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1062622058

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 2710-15 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Lachine

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1062622059

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1051-349 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Saint-Laurent

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1062622053

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1051-347 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Saint-Laurent

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1062622054

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1051-348 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Saint-Laurent

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1062622055

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1052-32 modifiant le règlement de lotissement de l'arrondissement Saint-Laurent

## 50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Services administratifs , Direction du développement de la fonction - 1061574006

Entériner la convention de départ convenue entre le Ville de Montréal et un cadre de direction du Service des services administratifs.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1062905006

Autoriser la nomination en vue de permanence M. Guy Milmore à titre d'Inspecteur - Bureau du taxi au Service des communications opérationnelles du SPVM.

## 60 – Information

Dépôt

CM Conseil du patrimoine , Direction - 1061159004

Dépôt des avis et des mémoires émis par le Conseil du patrimoine de Montréal pour les mois d'avril à juillet 2006.

Information

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des Muséums nature de Montréal - 1060182001

Prendre connaissance du rapport comprenant le bilan 2005 de l'utilisation des pesticides aux Muséums nature de la Ville de Montréal, conformément au règlement municipal relatif à l'usage des pesticides adopté par le conseil de ville le 26 avril 2004.



## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance